

# GAZETA de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N<sup>ro</sup> 5.

Brashov, 16. Ianuarie.

1847.

## Церимониите челе де къпетение

ла дитпортънтареа дълздимей Сале а архидъчелъи Јосиф палатинъа Бугарией.

Дъпъ че дълздимеа Са архидъчеле ши палатинъа Јосиф ла <sup>13/</sup> Јан. 1847  
пе ла 8<sup>3/4</sup> диминеада се пѣтъ ла виада чеа феричиторе, тръпа дълздимей Сале  
48 оре ретасе пеатинс де шъпъ отенеаскъ.

Виперй дн 15. Јанварие пе ла 9 оре де диминеащъ се дитрепринсе десфа-  
череа. Јар сеара ла 7 оре и се дъдъ дотъа випекъвътаре преодеаскъ дъпъ  
рѣтъа висеричей романо-католиче.

Съмьтъ дн 16. Јанварие пе ла 8 оре де диминеащъ а дѡа випекъвътаре.  
Ши дидатъ дъпъ ачеа се еспѡсеръ дналтеле ретъшиде пѣмънтей дн висе-  
рика авликъ.

Дъминекъ дн 17. Јан. еспѡсереа днѡс дела 8 пѣпъ ла 5 оре дъпъ амѡзѡи.

Дъпй дн 18. еспѡсереа днѡс дела 8—12. Јар дъпъ амѡзѡи ла 3 оре и се  
ѡкъ а 3 випекъвътаре, дъпъ каре се ши стръвртъ дн крипта архидъчелеаскъ.

Мардй дн 19. ла 10 оре се днѡс аша пѡмѡта: „Requiem“ саъ литѡргѡа  
пентрѡ свѡлетъа дналтълъи репосат.

Ла тѡте треѡ випекъвѡтърѡле дитрареа пѡвликъ аъ фѡст опрѡгъ.

Дн привѡнда жалеѡ (долъ) че аре съ пѡзѡаскъ кѡртеа, пентрѡ ачест дналт  
ши стрълѡчитъ вѡрват, афълън, къ пѡпъ ва сосѡ о алтъ порѡвкъ дитпѡрътеаскъ,  
деѡкамдатъ с'аъ хотѡрѡт, ка дела 18. Јанварие, пѡтѡрѡнд 42 зѡле, съ се обсерѡе  
вѡпъа вртѡторѡс:

14. зѡле, саъ дела 18. Јанварие, пѡпъ ла 31. Јанварие (инклѡсѡе) жалеа днѡ  
афѡръ ва ста дн постав пегрѡ фѡнѡ, къ гъѡетане де шѡтасъ; съѡѡле ши пѡнтенѡи  
сѡфлагѡи къ авр.

Јар ла секъсѡа фѡтеѡескъ вѡстѡинге пегре де шѡтасъ ши пе кап дѡкъ ор-  
памент пегрѡ.

28. зѡле, адекъ дела 1. Феврѡварие 1847 пѡпъ ла 28 але ачелеѡашѡ инкл.  
постав пегрѡ фѡн, къ гъѡетане де шѡтасе; съѡѡле срѡлѡचितе де метал ши пѡнтенѡи  
асемѡеа.

Ла секъсѡа чѡлалат дитвѡркъѡнтѡеа пегрѡ де шѡтасъ, јар орпаментъа  
капѡлѡи алѡ, къ тѡте скълеле чѡле преѡѡсе.

## TRANSLBANIA.

Брашов, 24. Јан. Комѡзитатеа четъ-  
деанъ де аѡи днѡс дн 20. але ачестеѡа о а-  
дѡнаре, дн кареа депѡтаѡи, карѡи аъ фѡст  
трѡмѡши дн партиа ачестеѡи четъдѡи ши дѡстрикт  
ла копѡлѡксѡа наѡионал съсѡескъ дн Сѡѡѡс дела  
3. Ноѡтѡв. пѡпъ ла 4. Дек. а. т. дши дъ-  
дѡрѡ сокѡтеалъ деспре тѡте лѡкрърѡле дес-  
вѡтъте аѡоло. Ноѡи естрѡетѡ дн ачестеа  
пѡшаѡи вртѡторѡле. Дитре алтеле се хо-  
тѡрѡ, ка паѡѡа съсѡеаскъ дитреагъ съ фѡкъ  
о репреѡсѡтаѡи ла д. Са Маѡестате, дн  
ачѡл дѡделес, ка потрѡвѡит къ дѡпѡлѡма Лео-  
пѡлдѡв, съ се ѡѡжѡочѡаскъ пентрѡ ачѡестъ

паѡѡе ши дѡфѡиндѡареа вѡпѡи ал ѡѡѡѡлеа конѡ-  
ларѡс де гъѡерѡѡ. — Сѡаѡѡла Меркѡрѡи про-  
ѡектасе дитрѡдѡвчереа днѡперѡи ши а пѡтрѡпѡреѡи  
вѡтелѡр ла граждѡс аѡѡт дн тѡмп де јарпъ  
кът ши де варъ дн дитрег пѡмънтѡла ре-  
рескъ. Ачѡестъ проѡвѡере пѡ се прѡѡѡѡи де  
кътре ѡѡивѡрѡситате, днѡ прѡѡѡѡѡ, къ дѡкъ пѡ  
јар фѡи сосѡѡт тѡмпъа ши къ аѡѡѡѡѡи дѡкъ пѡ  
с'ар пѡтѡеа дѡче дн депѡлѡнѡре. — Депѡтаѡи  
дела Брашов проѡвѡесепъ, къ дн пѡмънтѡла  
реѡескъ съ пѡ се прѡѡѡѡѡаскъ алѡфѡлѡс де  
проѡѡесѡрѡи, де кът каре вор фѡи скрѡсе дн  
лѡѡѡѡѡ ѡертѡпъ, ва съ зѡкъ, пѡ пѡшаѡи рѡгъ-  
ѡѡѡѡѡѡѡ, ѡи ши чѡлелалте акте, вѡѡ аѡѡѡѡѡ-  
теле ши алтеле. ѡѡивѡрѡситатеа дн прѡѡѡѡѡѡѡ

ачеаста пѣ хотѣрѣ нимик, чи се рѣгъ de гѣ  
верн ка ачала съ деа хотѣрѣреа. — Ре-  
дакція жърналѣи цертан дин Сивіѣ се пѣлсе  
прин маѣстрат ла зѣверситате пентрѣ апъ-  
сареа че сѣмте дин партеа ченсврей, асемѣнеа  
ши чеа цертанѣ дин Брашов тот прин ма-  
ѣстрат. Зѣверситатеа хотѣрѣ, ка дн при-  
вѣнда ачеаста съ се факъ іарѣш о репре-  
сѣтаѣ ла кѣрте, черѣндѣсе зѣвраре. — Де-  
пѣтаѣи дела Брашов черѣрѣ, ка зѣверситате  
съ днтрѣвѣе ла локѣрѣе маѣ палте дн  
контра тѣсврей че се пѣзѣще де кѣтре гѣ-  
вернѣ, каре кѣ днкѣнѣзѣрареа графѣлѣи па-  
дѣи сѣсѣдѣ, опреѣде леафа ла амплѣаѣи сѣ-  
сѣдѣ, ва ши ла корпорациѣ днтрѣдѣ, слово-  
зѣнд хѣрѣе пѣмаѣ кѣтре перчѣпторѣи ало-  
дѣалѣ. Зѣверситатеа неавѣнд амѣлѣ тѣте ак-  
теле дн касса ачеаста, афѣлѣ кѣ кале а пѣ  
ла днкѣ ла десѣатере пропѣперѣе Брашо-  
венѣлор. — Скѣмѣварѣе зѣнформѣи амплѣаѣи-  
лор че се пропѣсѣсе де кѣтре сѣвалтернѣи  
дела маѣстратѣи Сивѣлѣи днкѣ маѣ де тѣлѣ,  
фѣнд кѣ челе маѣ тѣлѣ іѣрѣдѣкѣи се спрѣ-  
тарѣ дн контра ачелеѣа, пѣ се прѣиѣи де кѣ-  
тре зѣверситате. — Скаѣнѣла Сивѣлѣи аѣ  
пропѣсѣ, ка паѣи сѣсѣаскѣ съ факъ о рѣмѣ-  
страре ла М. Маѣестате дн контра Статѣрѣ-  
лор, карѣи вор а днтрѣпрѣнде о рѣгѣларѣе а  
цѣхѣрѣлор (корпорѣдѣилор месѣрѣашѣе) че се  
афѣлѣ дн пѣтѣнтѣл рѣцѣск. Зѣверситатеа,  
неавѣнд днкѣ амѣлѣ пѣрѣрѣеа тѣтарѣр іѣрѣ-  
дѣкѣилор сѣсѣдѣ, дн прѣвѣнда ачеаста пѣ пѣтѣ  
хотѣрѣ де іѣсправѣ. Кѣ тѣте ачѣстѣеа се де-  
терѣнѣлѣ, ка паѣи сѣ се дндрѣнте кѣ о рѣ-  
гарѣ кѣтре рѣцѣскѣл гѣверн, копрѣнѣзѣтѣре,  
кѣ де време че рѣгѣларѣеа цѣхѣрѣлор сѣсѣдѣ  
есте треава ши дрѣнтѣл графѣлѣи сѣсѣск, рѣ-  
цѣскѣл гѣверн съ аѣлѣ вѣлѣтѣте а апѣра аѣ-  
топѣиѣ паѣи сѣсѣдѣ ши а пѣ прѣиѣи пѣчѣи зѣ-  
рѣкѣрѣ дн процесѣрѣе цѣхѣрѣлор маѣ пѣнѣте  
де а фѣ ачелеа треѣкѣте прѣн форѣл графѣлѣи  
сѣсѣск ш. а. ш. а.

Шѣрѣи дѣетале. Дн шѣдѣнда а 25-ѣа  
дин 19. Іан. се рѣстѣрѣлѣ днтрѣварѣеа, даѣкѣ  
зѣрѣарѣлѣ естѣ а се днтрѣдѣзѣче деодатѣ кѣ  
тѣсѣзѣрѣтѣра тошѣилор саѣ акѣм дндатѣ фѣрѣ  
пѣчѣи о амѣнѣре. Хотѣрѣрѣеа Дѣетѣи ешѣи аша:  
1) Неапѣрѣтата треѣвѣндѣ де а се днтрѣдѣзѣче  
зѣрѣарѣлѣ пѣ се пѣте амѣна пѣлѣ ла тѣмпѣла  
тѣсѣзѣрѣрѣи де тошѣи, чи естѣ а се днтрѣдѣзѣче  
дндатѣ; днсѣ 2) прѣн рѣалѣзѣрѣеа зѣрѣарѣлѣи  
пѣ ѣ оврѣтѣ пѣчѣи арѣстѣократѣи пѣчѣи дѣрѣанѣи  
дела днвоѣелѣи де ашѣи адеѣе ши ашѣи тѣѣе  
тошѣорѣеле тот ла зѣн лок; днр 3) десѣпре  
модалѣтѣтеа тѣсѣзѣрѣтѣрѣилор се ва ворѣи маѣ  
тѣрѣзѣи. Днтрѣачѣеа не шѣдѣнда зѣрѣтѣорѣе  
се дефѣнѣсе десѣлегѣрѣеа днтрѣвѣрѣи: че естѣ  
зѣрѣарѣлѣ? адѣкѣ кѣт ши карѣе парте де пѣ-  
тѣнтѣ ал дѣрѣи се пѣте пѣшѣи колѣнѣкатѣрѣ,  
пѣтѣнтѣ дѣрѣлѣскѣ, не карѣе аѣ ал дѣнеа саѣ  
ал рѣскѣтѣпѣрѣа дѣрѣанѣи не сама лор? Ла  
дѣсѣватѣрѣи асѣпра зѣнор пѣнтѣрѣи де фѣрте шарѣ  
іѣтерѣс не вор рѣнѣтѣрѣче дн Нр. вѣиторѣи. —

Аѣд, 21. Іан. Фаѣмѣѣа Varga Katalin  
кѣзѣ де іѣрѣи ла темѣндѣ. Чѣне естѣ ачѣастѣ  
Катарѣнѣ? лѣтрѣ, саѣ зѣнѣашѣ саѣ вреѣ  
фѣртеѣкѣтѣорѣе? Нѣмѣк дин ачѣстѣеа, чи Ката-  
рѣна Варѣа естѣ о дамѣ (зѣнѣрѣѣкѣ) ка де

40 аѣи, кѣ кѣдѣ (вѣонѣтѣ) de d'ull anglais,  
кѣ вѣилѣр де тѣлѣасѣ ши кѣ топанѣче де вар-  
шон (катѣфеа), карѣеа пѣнѣте кѣ 6 аѣи се а-  
рѣкѣлѣ дн сатѣл тѣнѣтѣнѣск Бѣчѣм, амѣнѣи не  
тодѣ лѣкѣвѣиторѣи рѣмѣнѣи дин ачѣл сат ши дин  
алѣеле вѣчѣне, дѣнѣ че маѣ зѣнѣтѣи ле шѣѣ кѣ-  
шѣга днкрѣдерѣеа. Де атѣнѣи еа шѣѣ днѣтѣ-  
рѣкта ши тѣрѣзѣра не ачѣи вѣѣдѣи лѣкѣвѣиторѣи кѣ  
атѣт рѣсѣлѣтѣ, дн кѣт ачѣѣа де атѣдѣи аѣи пѣ  
вреѣ а фѣче пѣчѣи о рѣботѣ домѣнеаскѣ. Де  
атѣтѣеа орѣи се фѣкѣлѣ днчѣрѣкарѣе де а пѣрѣ-  
тѣла не ачѣеа дѣмѣаѣѣгѣ амѣнѣиторѣе ши стор-  
кѣтѣорѣе де вапѣи дела ачѣи сѣтѣнѣи сѣмпѣлѣи, днсѣ  
фѣрѣ фѣлос. Днр дн 18. Іан. п. д. сѣзѣшѣпан  
Georgie Pogány прѣн зѣрѣвѣдѣи са пѣсѣ тѣла  
не „Каталанѣ“ кѣм дн зѣчѣеа дѣрѣанѣи ши тѣо-  
трѣмѣсе ла зѣмѣрѣ. — Ачѣастѣ шѣрѣе пѣи ѣ  
авѣм дѣнѣ Erd. Hír. дин 24. Іан.; фѣе ка сѣ  
се адеѣверѣе, ка аша сѣ скаѣе ши рѣмѣнѣи-  
теа ачѣелор пѣрѣдѣи де атѣтѣеа прѣпѣсѣрѣи.  
Кѣчѣи адѣкѣ крѣдѣнда пѣстрѣ полѣгѣкѣлѣ, тарѣ  
ши неѣлѣтѣтѣ естѣ, кѣмѣк рѣмѣнѣилор фѣе  
дин орѣи че парте дн зѣлѣле пѣстрѣе нѣмѣк  
атѣта пѣ ле пѣѣе стрѣка, прѣ кѣт лѣар стрѣка  
ши чеа маѣ пѣнѣсѣмѣатѣи тѣшѣкарѣе, че ар-  
пѣрѣта карѣктер де тѣрѣзѣрѣрѣи полѣгѣче. Че-  
рѣлѣ сѣ пѣзѣаскѣ не попорѣл пѣстрѣ де амѣ-  
нѣиторѣи днрѣвѣтѣдѣдѣи. Нѣ фапѣтеле несѣзѣнѣе-  
рѣи, чи о трѣпѣтѣтѣ кѣлѣтѣварѣе ши дѣшѣнтѣрѣе  
а ѣменѣлор пошѣрѣи естѣ калеа кѣтрѣ фѣрѣ-  
чѣре ши кѣтрѣ зѣнѣдѣгарѣеа ѣрѣшѣкѣрѣи дн-  
сѣмпѣтѣдѣи.

## АВСТРИА.

Вѣена. Маѣестатеа Са чѣс. рѣцѣаскѣ кѣ  
датѣ 15. Іан. 1847 Нр. <sup>1362/62</sup> вѣнеѣѣи а пѣшѣи  
не Днѣнѣ. Са архѣдѣчеле Стефан фѣлѣл рѣ-  
пѣсатѣлѣи архѣдѣче палатѣи атѣт де локѣдѣи-  
торѣи рѣцѣск ал Бѣгарѣѣи, кѣт ши де прѣсѣ-  
дѣнт ал таблѣи сѣпѣтемѣвѣрѣале, ка не зѣлѣ  
карѣе жѣдѣкѣнд дела карѣктерѣл сѣфѣлетѣлѣи  
ши а іѣнѣеи лѣи се крѣде кѣ тот дрѣнтѣл кѣ  
ва хѣрѣзѣи ши вѣртѣдѣилѣе татѣлѣи сѣѣ. —

— Архѣдѣчеле Стефан мерѣе дн аѣлѣ  
ал треѣзѣчѣлеа ши асѣтѣзѣи естѣ локѣдѣиторѣи  
рѣцѣск ал Бѣѣмѣѣи. Пѣсте пѣдѣн естѣ сѣ  
дѣскѣдѣ ши дн Бѣгарѣи дѣетѣ, спрѣ а се а-  
леѣе палатѣи.

Вѣена, 16. Іан. Зѣн корѣспѣндѣнт де  
аѣи скрѣе ла жѣрналѣл зѣнѣверсал дела Авѣсѣвѣрѣг  
зѣрѣтѣорѣеа шѣрѣе іѣтерѣсѣатѣ: М. Са Днпѣ-  
ратѣл слѣѣѣѣи зѣн вѣлет де тѣлѣ кѣтре дн-  
прѣвѣнѣтата канѣелѣрѣе де кѣрте, дн карѣе о  
пѣфѣтѣе, ка сѣ прѣлѣкѣре зѣн пѣлѣн, дѣнѣ карѣе  
тѣте рѣботѣле, (лѣкѣрѣрѣилѣе дѣрѣанѣилор дн іѣ-  
терѣсѣл прѣпѣрѣтарѣилор) ши тѣте зѣчѣѣѣелѣе  
не зѣнде маѣ сѣлѣт де ачѣстѣе, сѣ се рѣскѣтѣ-  
пѣре неѣтрѣ тотѣеавѣна; тѣсѣзѣра ачѣастѣа арѣе  
сѣ прѣвѣаскѣ асѣпра тѣтѣзѣрѣрѣ дѣрѣилор че се  
афѣлѣ дн монѣрѣхѣи Авѣстрѣакѣл. Пѣлѣнѣл прѣ-  
лѣкѣрат сѣ се аѣцѣарѣнѣ кѣт маѣ кѣрѣнд М.  
Сале Маѣестѣдѣи спрѣ днѣтѣрѣре. Се зѣче адеѣкѣ,  
кѣ М. Са ар фѣи днцѣелѣс, кѣмѣк рѣботѣле  
ши зѣчѣѣѣелѣе (дѣжѣтеле) дн старѣеа дн карѣе  
се афѣлѣ асѣтѣлѣи пѣ тѣлѣдѣтѣсѣкѣ пѣчѣи не прѣ-  
пѣрѣтарѣи пѣчѣи не дѣрѣанѣл кѣлѣкѣш. Пѣлѣнѣл  
де карѣе ворѣиѣт, се афѣлѣ акѣм не тѣса канѣ-

деларіеі авліче, лъкрат кѣм спъа не принципѣ фортѣ оменосѣ ші рационабилѣ. Патентъ пріо каре ачел план ва авеа а се пѣне дѣ лъкране, конпрінде зрмътореле принципѣ: Рескѣмътрареа се реазимъ не дѣвоіама, речі прокъ дѣтре пропріетаріѣ ші дѣрап, ма каре дѣсъ се чере съ фіе фадъ ші дерегъторіа дѣвтал ка съ дѣтріаскъ фѣкта дѣвоіама, ші съ фіе къ лѣаре аміате, ка кондіціе дѣвоіте съ се дѣкъ серіос дѣ деплаіре. М. С. порѣчече априат, ка дрепъта мошениреі съ нѣ се ватъте вѣкѣрі. Рекѣмътрареа се нѣте фаче дѣ вані, саз дѣ нѣшѣнт. Дѣ дѣ тѣмплареа дѣн тѣа, неавѣнд дѣрапѣ вані а нѣшѣ, і се фаче тѣмлок, ка съ іа дѣпрѣмѣт, пѣнд іпотекъ мошіа че аре а о рескѣмътра, ші кареа тревѣе съ авѣ дѣтѣетате дѣаіатеа орі кѣрѣі аманет, дѣн прічінъ къ предѣл мошіеі пріо рескѣмътраре аре съ се дѣ доіаскъ. Іар дѣ касѣл ал доілеа, кѣнд адекъ рескѣмътрареа ар фі а се фаче пріо редѣ торѣчереа вѣнеі пѣрді дѣн мошіе, ізрідікціа чѣвіль аре съ фіе къ тѣаре вѣгаре де сеамъ, ка мошіа съ нѣ се таіе дѣ пѣрді аша тѣ рѣоте, дѣкѣт съ нѣ се нѣтъ скѣте де не еа коотрѣвдіа дѣрѣі, саз дѣ кѣт съ нѣ фіе де ажѣне пентрѣ фаміліа тѣнчѣторіѣлѣі дѣрап, кѣм се дѣтѣмплъ ачѣаста токѣа акѣм дѣ Франца. Дѣнъ планъ пѣмѣт, комѣнѣтѣді, сате дѣтреці, четѣді ші ораше пот пѣші ла рескѣмътраре, кѣ атѣт маі вѣртос, къ ачѣ стеа нѣ пѣмаі къ се пот фолосі де ванкѣрїе націонале, чі лор ле есте іертат а ші вѣнде агрѣрїе чѣле комѣнале, ші але префаче дѣ вані, кѣ каре апоі съ се акомпере кѣтва дѣн свѣа че каде асѣпра кѣтѣреі овѣді. Дѣ тѣмплѣндѣсе, ка дѣ кѣтаре сат пѣмаі о парте дѣн локѣторі съ воіеаскъ а се рескѣмътра іар дѣбъ пѣрді нѣ, атѣчї мѣреа стѣ не лѣнѣт партеа доріторѣ де рескѣмътраре. Орї чїне веде, че дѣндемантѣ есте тѣсѣра ачѣаста, де ші ва фі дѣпорѣзѣнатъ къ фелїврї де грѣ вѣтѣді, каре дѣ о царѣ вор фі маі марї де кѣт дѣ алѣа.

(АН. Z. Nr. 10.)

**ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.**

Бѣкѣрѣці, 9 Іан. Съ кѣледѣм тѣте фелїврїтеле шїрї тот ла вѣ лок; дар съ дѣ ченѣм маі ѣтеі дела овѣдеаска адѣнаре. Фїндѣкъ преасѣ. Са мїтрополїтѣл Нефїт лецізітѣл пресїдѣнт ал адѣнѣрї іарѣш е волѣав, аша дѣн. Са Домѣл дѣреі пріо офїс дѣн 28. Дек. орѣндѣі де пресїдѣнт істерїтал не ш. ван Теодор Вѣкѣрескъ ка не чѣл маі вѣтрѣн дѣтре тѣдѣларї. — Окпеле се дѣ дерѣ ла 2. Іан. не нѣбъ апї дѣ арѣндѣ не сата статѣлѣі, дѣнъ че маі ѣтеі се фѣкѣрѣ кѣтѣва пѣвлїкѣдіі ші се дѣтїмпїнарѣ вѣеле грѣ вѣтѣді. Арѣндаторїі сѣнт колонѣлѣл Сїмїч шї маїорѣл Мїшѣ. Арѣнда дѣн чѣі доі апї дїнтеі есте кѣте дѣбъ мїліоне 472,500 леї, іар не зрмъторїі 7 апї се зрѣк ла кѣте патрѣ мї лоне лѣі не фїекарѣ ап. Кѣ ачѣст прїеж овѣдеаска адѣнаре вѣтѣ не 6 апї кѣте чїнчї шї галѣнї пентрѣ о маі регѣлатъ лѣкране а ѣкѣлор шї пентрѣ дескїдѣреа зѣнор нѣбъ. Спрѣ сѣвоїа ачѣаста дѣсѣрчїнѣ не дої мон-

танїшї харпїчї ашѣме не Карол Фоїт неамд. дѣн Трансїлванїа шї не Карол Поцовїч пѣ тѣмѣтеан ромъо, чѣл дѣн тѣі ла Окпеле-марї, іар ачѣста ла Телега. — Ворѣнд де окпѣ дѣнї венї дѣ амїате арїкоклѣ пѣвлїкат де кѣрѣнд дѣ Влаеттер сїг Geist дела Брашов деспре лѣкранеа мїнелор шї скѣтереа мета лѣрїлор дѣ Цара ромънеаскъ. Ної тѣмѣтї мїм аскторѣлѣі де дѣвѣдѣтѣра че не дѣ, дар не паре рѣѣ къ нѣ авѣм прїеж аї шоптї ла зрѣке, къ фїї чѣі адевѣраді аї ачѣстеі патрїї нїчї дѣкѣм нѣ сѣот аплекаді а се апѣка де лѣкранеа мїнелор, пѣнъ кѣнд нѣ вѣом авеа кїар дѣн аї подрїї націоналі шї пѣтѣмѣтеі зѣн пѣтѣр дѣсѣмнат де мїнералоді шї цѣолоді, карїі съ ѣтѣмле дѣнъ ачѣастѣ тревѣъ къ дѣндеманчѣне шї дѣрѣре... Маї ѣтеі катѣдре акадѣмїче шї тѣсѣврї, апѣі мїне шї топїторї. Фрѣмос шї вѣн лѣкѣрѣ ар фї а не фолосї де вїсїтерїіле сѣнт-пѣ тѣмѣтене; дѣсъ ам дѣтрепрїнс маі ѣтеі о регѣлатъ кѣлїварѣ а сѣпрафѣдеї пѣтѣмѣтѣ лѣі? Тѣте ла тїмпѣл лор. Фїе D. асктор сїгѣр, къ пої нѣ dormim асѣпра іотѣреселор нѣотѣре.

— Аїчї дѣкѣ се пѣвлїкѣ дѣвїтереа венїгѣ дела Петѣресѣврѣ, ка тїнерїї ромъої шї молдовенї съ нѣтѣ мерѣе ла кѣрѣсѣл де лѣрї дѣн акадѣмїа де аколо. —

— Кѣ авѣл поѣ ар фї съ вѣстїді чѣва шї деспре Газетеле нѣотѣре. Кѣрїерѣл ромънеск дѣнъ о вїадѣ де 18 апї дѣчетѣ. Бѣлетїнѣл офїціал трѣкѣ дела D. I. Еліаде ла D. Zah. Каркалекї, карѣл прїмї къ кондіціі маі зѣнѣре пентрѣ стат. Дѣвѣдѣторїѣл сатѣлѣі тот ва маі дѣвѣда де дѣборї не лѣнѣ; п'ар стрїка шї де патрѣ орї кѣ тѣтѣ сїліада. — Магазіна історїа мерѣе преа вїне, дар зѣнї дѣл пѣтѣск рѣѣ. — Кѣрїерѣл де Амѣе сексе се маі дѣндаторѣ не зѣн кѣрс. — D. Шведер рѣнвїе Bukurester Zeitung ажѣтат де стѣ пѣнїре. В. В. —

**МОЛДАВІА.**

Т. Фѣлїчѣенї\*) 26. Декѣмѣвр. 1846 к. в. Домѣлѣ Редактор! Адеса колонѣлѣе фѣі лор Дгале аѣ кѣпрїнс датѣрї деспре кѣноскъ тѣл архїепископ Бенїамїн Кѣстакѣ, проїо мї трополїтѣл Молдавїеі; адеса папа зѣнї корѣспѣндѣнт дела пої ваѣ дѣпѣртѣшїт зѣеле нѣте вїографїче дѣн вїеада марѣлѣі архїереѣ зѣнїк дѣн фелїл сѣѣ; маі къ сатѣ дела тїмпѣл рѣтрадѣреї преосѣнѣдіеї Сале, дѣн тѣвдії тѣлѣстїреї Слатїна. — Іатѣ дѣн сѣѣршїт сосі мїнѣтѣл фатал ал кѣртѣреї зїлелор вїедїї преосѣнѣдіѣлѣі пѣрїнте Бенїамїн; мїнѣт дѣн карѣ Молдова аѣ пїерѣдѣт не чѣл вїртѣос дѣн фїї ѣї. Шї еѣ грѣвѣск авѣ дѣпѣртѣшї — Домѣлѣ меѣ — ачѣастѣ трїстѣ шї дѣрѣроасѣ дѣнїїндѣре кѣ дѣкредѣре къ шї не ла Двоа-

\*) Шѣнъ акѣта нїмїнї нѣ неаѣ дескрїс маї дѣа прѣне дѣнпрѣїзѣрїле торѣді шї а шортѣтѣрїї рѣпосатѣлѣі проїо мїтрополїт; аша а фѣлѣм де кѣвїїндѣ а пѣвлїка шї ачѣастѣ корѣспѣнѣнѣцѣ. Дар вїографїа? Нѣ і се ва івї де мїкѣрї, скрїсѣ вїне?? Ped.

стръ, съ ва сѣмѣ дикѣтва пѣрере де рѣх пептръ пердереа зѣи зѣлос рѣхѣ, зѣи варбат де лѣтере — стѣлѣл бесеричеі — пѣрѣтеле стѣрѣманѣлор — а вѣдзвелор — а ораѣилор — адеврѣратѣл апѣстол ая лѣи Христѣс — вѣртѣтеа ѣмѣнеаскѣ — дѣтрѣн кѣвѣнт, лѣ чеафѣрѣл Молдовеі.

Кѣ кѣтева зѣле маі дѣаѣнте преѣсѣнѣдіа са спѣнеа кѣшѣ сѣмте ѣарекѣм стѣпѣтѣтеа дѣ диспѣзіѣе непѣрѣнѣоасѣ, — шѣаѣ пѣрѣсѣт ѣкѣпаѣіле лѣтераре, сѣнѣтеле масле шѣ кѣмѣнекаре а сѣнѣтелор таѣне ѣзсерѣ пѣмаі декѣт стѣвѣршѣте кѣ чеа маі адѣжкѣ пѣетате шѣ евлѣвѣе релѣіѣѣасѣ; докторѣл кѣраут асѣгѣра кѣ слѣвѣчѣтѣнеа вѣнеа дела сѣмпла шѣ пѣдѣпа храѣл че пѣрѣнеа преѣсѣнѣдіа са ѣдатѣ дѣ 24 часѣрѣ. Ніѣи зѣн сѣмѣ, ніѣи ѣ трѣсѣрѣ пѣ лѣса пѣрѣпѣс кѣ доарѣ мѣнѣтеле репаѣсѣлѣ ар ѣі апропѣете маі алес кѣнд преѣсѣнѣдіа са ка тот деазѣна дѣаѣнте — пѣрѣнеа аѣдѣенѣіе, дѣнеа колверсаѣі шѣ дѣ параѣіле сале дѣсѣвѣлеа ка тот деазѣна мѣнѣпѣта шѣ рара са те-торѣе. Сѣнгѣр пѣмаі дѣ парте аѣ дескѣперѣт зѣнѣра перѣсѣане, кѣ шѣ пѣреведе апропѣереа сѣѣршѣтѣлѣ, шѣ кѣ адѣжѣка са пѣрере де рѣх ѣсте пептрѣ ѣіѣл сѣѣ дѣхѣвѣнѣеск архѣмандрѣтѣл Мелетѣе Істрате, кѣ пѣаѣ пѣтѣт асѣгѣра вѣне ексѣстенѣа са; драгѣстѣеа че лега дѣпѣрѣзѣл ѣнѣма преѣсѣнѣдіеі сале кѣ а ѣчѣпѣкѣлѣ сѣѣ — ѣнѣма зѣнѣ ѣвосѣт вѣтрѣн кѣ а зѣнѣ дѣіѣѣс тѣжѣр, ера дѣ адѣвѣр де зѣн кѣарактер пѣре кѣт де пар, пѣре атѣта де пѣвѣл. Архѣмандрѣтѣл Мелетѣе аѣ кѣрескѣт шѣ сѣаѣ десѣвѣршѣт лѣнѣгѣ старецѣл сѣѣ, аѣ дѣ вѣтрѣнѣт шѣ шѣаѣ дат дѣхѣл дѣ брадеде ѣчѣпѣкѣлѣ. Пѣрѣвѣнд ѣнева сѣмпатѣеа зѣнѣа кѣтрѣ алѣл і сѣ пѣреа кѣ веде дѣаѣнте ѣкѣлор пѣ вѣтрѣнѣл Tullus преѣтѣл сѣвѣнѣлор шѣ пѣре Numa Pompilius. — Demі ѣсте ертѣт а рѣстѣ пѣререа теа, апоі еѣ спѣрѣжѣн кѣ ера дѣжѣ ѣ тѣхѣнѣчѣне каре аѣ рѣс адѣжѣк дѣ ресѣсѣарѣле вѣедеі преѣсѣнѣдіеі сале, шѣ кѣ кѣ тот пѣтѣрѣл аѣлор вѣрѣстеі — дѣпѣ дѣіета, пѣнѣка, шѣ пѣтерѣнѣка са конѣстѣтѣдіе, ар ѣі маі пѣтѣт дѣжѣк пѣрѣлѣнѣі ѣ вѣеаѣдѣ атѣт де тѣлѣт ѣнѣтересанѣтѣ ѣвѣнѣе. — Прѣвѣденѣа дѣсѣ дѣ асале дѣстѣпаѣіі сѣкрете аѣ гѣсѣт кѣ кале сѣл рѣтрагѣ дѣн мѣжѣлѣкѣл пѣстрѣ дѣ алте рѣѣі, шѣ мѣерѣкѣрѣ ла 18. Декѣмѣврѣе кѣргѣторѣв ла 10<sup>1/2</sup> часѣрѣ езропѣенѣді дѣмѣнеаѣа дѣ мѣнѣтеле чѣлѣ маі лѣнѣнѣіте конверсаѣі, че дѣнеа преѣсѣнѣдіа са, шѣаѣ дат дѣхѣл дѣдатѣ дѣпѣ че аѣ пѣрѣмѣт сѣнѣтеле таѣне дѣ вѣрѣстѣ де 78 аѣнѣ.

Адѣрѣмѣреа преѣсѣнѣдіеі сале де шѣ аѣ ѣост адѣрѣмѣреа дрѣпѣтѣлѣ — сѣѣршѣтѣл чѣл зѣн шѣ пѣчѣнѣк пептрѣ каре бесерѣка кѣ ре конѣтѣрѣе сѣ роагѣ, тотѣш аѣ кѣшѣзнѣт чеа маі адѣжѣк шѣ чеа маі адѣвѣратѣ тѣхѣнѣчѣне, лѣкрѣшѣле тѣлѣнеіе, ера лѣкрѣшѣле ѣнѣнеіе пѣ каре сѣнтѣментѣл пѣререі де рѣх ле стоарѣче дела пѣрѣвѣторѣі. Парѣ орѣ сѣаѣ пѣжѣс мѣрдѣі дѣ лѣте кѣ асѣѣелѣз де дѣіѣшѣе, шѣ ніѣи ѣдатѣ пѣам пѣдѣжѣвѣт кѣ воіѣ ѣі мѣртѣр дѣ вѣеаѣа теа зѣнѣ асѣмѣне сѣене, зѣнде, аѣфѣрѣ де рѣде, аѣфѣрѣ де пѣрѣетѣнѣі, аѣфѣрѣ де кѣпѣскѣді сѣ пѣрѣвѣск пѣжѣнѣгѣнд мѣарѣте а зѣнѣ ѣм Молдова дѣтреагѣ, конѣі шѣ вѣтрѣнѣі, пѣлатѣрѣле шѣ колѣвѣле, кѣрѣнѣі шѣ стрѣнѣі. Патѣрѣ зѣле трѣпѣл преѣсѣнѣдіеі сале аѣ стат ексѣпѣс пѣрѣвѣторѣлор, патѣрѣ зѣле дѣрѣнѣлѣ сѣаѣ стрѣкѣрат тѣлѣнеіе де амѣвѣ

сѣкселе, де тоате стѣрѣле, шѣ чеі маі дѣ сѣмѣнат, де дѣѣрѣте кѣлѣтѣрѣ ка сѣ се аѣнѣгѣ де кѣрателе рѣтѣнѣде а ле мѣртѣлѣ. Жѣідовѣі, дѣсѣш жѣідовѣі, аѣкѣрѣра датѣнѣі шѣ релѣіѣе дѣ ѣрѣеѣе а пѣжѣнѣе пѣ кѣрѣнѣі — сѣаѣ дѣпѣртѣшѣт кѣ деѣпѣтѣрѣвѣ сѣмѣнѣре де аѣчастѣ пердѣре. Немѣлѣдѣмѣді кѣ атѣта, жѣідовѣі дѣн тѣргѣл Фѣлѣтѣенѣі кѣ тодѣі сѣаѣ адѣнат дѣн шѣкѣлеле лор шѣ трѣі зѣле аѣ пѣлѣс шѣ сѣаѣ рѣгат кѣ солѣмнѣтате лѣі Adonai пептрѣ мѣтропѣолѣтѣл Beniamin. дѣн каре, дѣнѣре кѣм зѣк еі, пѣрѣвѣа пѣ прѣтѣпѣрѣтеле лор патѣрѣарѣхѣл Авраам. Аѣ алѣкѣтѣт зѣн кѣвѣнт ѣвѣнѣврѣ дѣ лѣмѣва мѣсѣаѣкѣ, лѣаѣ сѣвѣскѣрѣс дѣ масѣ, лѣаѣ традѣс рѣтѣнѣеѣе шѣ стаѣ а кѣпѣта дѣвоіре спѣре ая да ла лѣмѣнѣ. (Ва зѣрма).

Галаѣ, 12. Іан. Есѣесѣврѣ зѣрѣте. Adѣа зѣі дѣпѣт ѣаѣщереа дѣмѣлѣі молдовенѣі дѣнѣ ѣвѣчѣлѣл веѣкѣ дѣнѣчѣпѣрѣ карневалѣл кѣ ѣ сѣмѣт де масѣе, каре пѣ лѣпѣсѣрѣ а пѣкѣжѣі пѣ трѣкѣторѣі де тѣтѣт пѣаса. Ніѣе евреі неѣнѣнд кѣрѣпаѣі, лѣварѣ лѣкѣрѣл дѣтрѣадѣнс, шѣ дѣнѣчѣпѣрѣ а се вѣрѣнѣі кѣ молдовенѣі, карѣі ѣнѣнд маі тѣлѣді ла пѣтѣр шѣ маі адѣѣгѣнѣдѣсе дѣтрѣна, веѣі вѣне кѣ маі пѣтѣрѣт лѣкѣрѣл аѣ трѣвѣт сѣ аѣлѣ рѣсѣлатат трѣст, маі алес кѣ масѣеле ера маі тѣте веѣе. Молдовенѣі дѣтѣрѣжѣтаді се арѣжѣкарѣ асѣпра касѣлор евреѣді, ле сѣѣрѣжѣтарѣ пѣрѣвѣлѣле, ле пѣрѣпѣдѣрѣ тѣрѣѣле, кѣл кѣнѣдѣле кѣ пѣчѣѣрѣле. Перѣсѣнѣеле евреѣенѣді дѣнѣчѣпѣрѣ а ѣі рѣѣ тратате ѣрѣ ѣсеѣрѣе де сѣксѣ шѣ де вѣрѣстѣ. Кѣтѣре сѣарѣ пѣтѣрѣл тѣрѣвѣрѣторѣлор сѣі ла маі тѣлѣе сѣте, дѣн карѣі ѣ парте се тѣестѣка дѣнѣре чеі че се вѣтѣе, іар алѣді дѣтѣрѣжѣта пѣ тѣнѣрѣме асѣпра жѣіданѣлор. — Не ла 10 ѣре сѣара ѣ тѣлѣдѣнеіе дѣнѣре аѣеіа се арѣжѣкѣ асѣпра зѣнѣ сѣнагоѣе евреѣенѣді, сѣѣрѣтѣ ѣерѣстрѣле шѣ пѣрѣдѣ тот че аѣлѣ маі вѣн дѣтрѣжѣса. А трѣеіа зѣі де кѣрѣчѣнѣ тѣрѣвѣрѣареа кѣрескѣ шѣ маі тѣлѣт. Фѣватѣстѣл де ѣ парте шѣ де алѣта се арѣта дѣ дѣнѣреага се зѣрѣчѣне, дѣвенѣнд маі ла зѣрѣтѣ пѣлѣ шѣ ла тѣрѣнѣе. Ынде се арѣта зѣн евреѣ алѣрга тѣлѣдѣнеа дѣпѣ дѣжѣсѣл шѣл мѣлѣтрѣта кѣмплѣт. Мѣлѣді зѣк, кѣ зѣнѣі спѣлѣвѣраѣі ар ѣі кѣзѣтат пѣ евреі дѣн касѣ спѣре аі вѣате шѣ десѣпѣе. Кѣдѣва грѣчѣі дѣнѣрѣрѣ дѣн ѣ касѣ жѣідовѣеаскѣ шѣ аѣлѣнд пѣ ѣ жѣіданѣ кѣ зѣн пѣрѣжѣк дѣн браѣдѣ, іл апѣжѣкарѣ шѣл сѣѣшѣерѣ дѣ зѣлѣдѣ; зѣн мѣшѣ вѣтрѣн, каре се дѣнѣчѣрѣкѣ аі авѣте дела аѣеа тѣрѣнѣе, кѣпѣтѣ пѣеѣе лѣвѣтѣрѣі де мѣрте. Конѣсѣлѣл авѣстрѣак шѣ кѣ чѣл енѣглез аѣ аѣжѣтат ѣѣрте тѣлѣт ла дѣмѣлѣрѣеа тѣрѣвѣрѣрѣі, атѣт пѣрѣнѣ вѣаза че ѣ аѣ аѣеѣді вѣрѣваѣі, кѣт шѣ пѣрѣнѣ дѣѣелѣпѣтеле лор тѣсѣрѣі че пѣсѣсерѣ ла кале. Не кѣтева перѣсѣне се шѣ пѣсе тѣла, каре се аѣлѣ акѣт ла зѣмѣрѣ. Кѣ ѣкасіа аѣчѣаста се вѣзѣрѣ дѣнѣре чѣлѣлѣді ѣ тѣлѣдѣнеіе де ванѣдіі де чеіа, карѣі дѣн апѣл трѣкѣт сѣаѣ алѣпѣгат дела Конѣстанѣнѣѣпол шѣ дѣн Грѣчѣа, шѣ карѣі се апѣлеаѣкѣ ла тот ѣелѣл де треаѣл: пѣ маі ла чеѣа чеі зѣчѣе: „ѣнѣстѣт“ пѣ. — Дела зѣн асѣменѣеа есѣес а дѣкѣеа ла зѣн че полѣтѣк, ар ѣі ѣ тѣаре рѣтѣчѣре маі алес кѣ сѣене де аѣеастѣеа се дѣтѣтѣлѣ шѣ пѣ ла поі шѣ пѣрѣнѣ алѣте дѣрѣі маі дѣн тѣте зѣлеле. Дар кѣ тѣте аѣеастѣе, ѣнѣндѣкѣ асѣпра комѣрѣѣлѣі фѣак ѣ ѣмѣресѣе дѣстѣл де рѣеа, пѣдѣжѣвѣнѣт, кѣ гѣверѣнѣл пѣ ва лѣпѣсі а пѣденѣсі пѣ вѣнѣваѣі шѣ а кѣрѣді чѣетатеа де аѣеі ѣменѣі ѣрѣ кѣпѣтѣлѣ, карѣі се ашеаѣл пѣ ла мѣрдѣнѣле дрѣтѣрѣлор, іар кѣнд дѣ іаі де сѣкѣрт, дѣі арѣтѣ, кѣ стаѣ сѣнт апѣрѣареа кѣтѣрѣі конѣсѣл грѣчѣеск.